

# SENATO DELLA REPUBBLICA

————— XVIII LEGISLATURA —————

**Doc. XII-bis**  
**n. 267**

## **ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA**

—————

**Raccomandazione n. 2203**

**L'azione umanitaria per i rifugiati e i migranti  
nei paesi del Nord Africa e Medio Oriente**

—————  
Trasmessa il 9 giugno 2021  
—————

## PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

### RECOMMENDATION 2203 (2021) <sup>(1)</sup>

Provisional version

#### Humanitarian action for refugees and migrants in countries in North Africa and the Middle East

##### Parliamentary Assembly

1. Referring to its Resolution 2380 (2021) « Humanitarian action for refugees and migrants in countries in North Africa and the Middle East », the Parliamentary Assembly emphasises the importance of member States providing humanitarian assistance for this region. The human suffering experienced by refugees and migrants in North Africa and the Middle East pushes many of them to risk their lives on often deadly routes to Europe over the Mediterranean Sea or through equally dangerous land routes, falling prey to human traffickers and smugglers.

2. The Assembly welcomes the presence of the Council of Europe in Tunis and Rabat through offices that have been opened there. It also welcomes the work of the North-South Centre of the Council of Europe in Lisbon. Many countries in North Africa and the Middle East have signed conventions of the Council of Europe and co-operate in relevant partial agreements such as the European Commission for De-

mocracy through Law (Venice Commission) and the Co-operation Group to Combat Drug Abuse and Illicit Trafficking in Drugs (Pompidou Group).

3. In the Assembly, Israel has observer status and the parliaments of Jordan and Morocco as well as the Palestinian Legislative Council have the status of partners for democracy. Other parliamentary delegations participate regularly in committee meetings and Assembly sessions.

4. With this institutional framework of co-operation across the Mediterranean Sea, the Assembly recommends that the Committee of Ministers take action to improve the situation of refugees and migrants in countries in North Africa and the Middle East by reinforcing its action in this region, in close co-operation with the European Union and the African Union, in particular by:

4.1. inviting more countries in North Africa and the Middle East to co-operate in action against human trafficking in the framework of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings (CETS No. 197);

4.2. developing projects focusing on refugees and migrants, in particular through the Council of Europe offices in Tunis and Rabat and expanding the role of the North-South Centre.

(1) *Text adopted by the Standing Committee, acting on behalf of the Assembly, on 28 May 2021 (see Doc. 15284, report of the Committee on Migration, Refugees and Displaced Persons, rapporteur: Lord Alexander Dundee; and Doc. 15285, opinion of the Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development, rapporteur: Ms Jennifer De Temmerman).*

## ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

### RECOMMANDATION 2203 (2021) <sup>(1)</sup>

Version provisoire

#### Action humanitaire pour les réfugiés et les migrants dans les pays de l'Afrique du Nord et du Moyen Orient

Assemblée parlementaire

1. Se référant à sa Résolution 2380 (2021) « Action humanitaire pour les réfugiés et les migrants dans les pays d'Afrique du Nord et du Moyen Orient », l'Assemblée parlementaire souligne l'importance de l'apport en matière d'assistance humanitaire de la part des États membres à cette région. Les souffrances endurées par les réfugiés et les migrants en Afrique du Nord et au Moyen Orient conduisent bon nombre d'entre eux à risquer leur vie le long d'itinéraires souvent mortels passant par la mer Méditerranée en direction de l'Europe ou d'itinéraires terrestres tout aussi périlleux, au cours desquels ils constituent une proie pour les trafiquants et passeurs.

2. L'Assemblée se félicite de la présence du Conseil de l'Europe à Tunis et à Rabat par le biais de bureaux ouverts dans ces deux villes. Elle salue également le travail effectué par le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe à Lisbonne. De nombreux pays d'Afrique du Nord et du Moyen Orient ont signé des conventions du Conseil de l'Europe et coopèrent dans le cadre d'accords partiels

pertinents tels que la Commission européenne pour la démocratie par le droit (Commission de Venise) et le Groupe de coopération en matière de lutte contre l'abus et le trafic illicite des stupéfiants (Groupe Pompidou).

3. À l'Assemblée, Israël a le statut d'observateur et les Parlements de Jordanie et du Maroc ainsi que le Conseil législatif palestinien ont le statut de partenaire pour la démocratie. D'autres délégations parlementaires participent régulièrement aux réunions des commissions et aux sessions de l'Assemblée.

4. Dans ce cadre de coopération institutionnelle de part et d'autre de la mer Méditerranée, l'Assemblée recommande au Comité des Ministres de prendre des mesures pour améliorer la situation des réfugiés et des migrants dans les pays d'Afrique du Nord et du Moyen Orient en renforçant son action dans cette région, en coopération étroite avec l'Union européenne et l'Union africaine, en particulier:

4.1. en invitant davantage de pays d'Afrique du Nord et du Moyen Orient à coopérer à la lutte contre la traite des êtres humains dans le cadre de la Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains (STCE no 197);

4.2. en élaborant des projets axés sur les réfugiés et les migrants, en particulier par l'intermédiaire des bureaux du Conseil de l'Europe à Tunis et à Rabat, et en renforçant le rôle du Centre Nord-Sud.

(1) Texte adopté par la Commission permanente, agissant au nom de l'Assemblée, le 28 mai 2021 (voir Doc. 15284, rapport de la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées, rapporteur: Lord Alexander Dundee; et Doc. 15285, avis de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable, rapporteure: Mme Jennifer De Temmerman).

## ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

### RACCOMANDAZIONE 2203 (2021) <sup>(1)</sup>

Versione provvisoria

#### L'azione umanitaria per i rifugiati e i migranti nei paesi del Nord Africa e del Medio Oriente

Assemblea parlamentare

1. Facendo riferimento alla Risoluzione 2380 (2021) « Azione umanitaria per i rifugiati e i migranti nei paesi del Nord Africa e del Medio Oriente », l'Assemblea Parlamentare sottolinea l'importanza che gli Stati membri forniscano assistenza umanitaria a questa regione. La sofferenza umana sperimentata dai rifugiati e dai migranti nel Nord Africa e in Medio Oriente spinge molti di loro a rischiare la vita percorrendo rotte letali verso l'Europa attraverso il Mar Mediterraneo o attraverso rotte terrestri ugualmente pericolose, cadendo preda dei trafficanti di esseri umani.

2. L'Assemblea esprime soddisfazione per la presenza del Consiglio d'Europa a Tunisi e Rabat attraverso gli uffici aperti in queste capitali. Plaude anche al lavoro del Centro Nord-Sud del Consiglio d'Europa a Lisbona. Molti paesi del Nord Africa e del Medio Oriente hanno firmato alcune convenzioni del Consiglio d'Europa e cooperano nel quadro di accordi parziali pertinenti, quali la Commissione Europea per la Democrazia attraverso il

Diritto (Commissione di Venezia) e il Gruppo di Cooperazione per combattere l'abuso di droga e i traffici illeciti di droga (Gruppo Pompidou).

3. All'interno dell'Assemblea, Israele ha lo stato di osservatore e i parlamenti di Giordania e Marocco, come pure il Consiglio legislativo palestinese, hanno lo status di partner per la democrazia. Altre delegazioni parlamentari partecipano regolarmente alle riunioni di commissione e alle sessioni dell'Assemblea.

4. Con questo quadro istituzionale di cooperazione tra le due sponde del Mediterraneo, l'Assemblea raccomanda che il Comitato dei Ministri assuma iniziative volte a migliorare la situazione di rifugiati e migranti in Nord Africa e in Medio Oriente, rafforzando la propria azione in questa regione, in stretta collaborazione con l'Unione Europea e l'Unione Africana, in particolare:

4.1. invitando un maggior numero di paesi del Nord Africa e Medio Oriente a cooperare nel contrasto alla tratta degli esseri umani nel quadro della Convenzione del Consiglio d'Europa sulla lotta contro la tratta degli esseri umani (STCE n° 197);

4.2. sviluppando progetti focalizzati sui rifugiati e i migranti, in particolare attraverso gli uffici del Consiglio d'Europa a Tunisi e Rabat e ampliando il ruolo del Centro Nord-Sud.

(1) Testo adottato dalla Commissione permanente, a nome dell'Assemblea, il 28 maggio 2021 (cfr. Doc. 15284, relazione della Commissione migrazioni, rifugiati e sfollati, relatore: Lord Alexander Dundee; e Doc. 15285, parere della Commissione affari sociali, sanità e sviluppo sostenibile, relatrice: On. Jennifer De Temmerman).

PAGINA BIANCA

PAGINA BIANCA

PAGINA BIANCA



\*180122189590\*